Fakir
HAUSGERÄTE



Hobby NEO | **HL** 620

Heizlüfter

Fan Heater

DE Heizlüfter Hobby NEO | HL 620
EN Fan heater Hobby NEO | HL 620

DE Benutzerhandbuch
EN User Manual

DE Vor Nutzung gründlich lesen. Aufbewahren für späteres Nachschlagen.
EN Read thoroughly before use. Keep for future reference.

Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Deutsch 3
English 20

DEUTSCH

1	**Über diese Bedienungsanleitung**	**4**
1.1	Gestaltung von Sicherheits- und Warnhinweisen	4
1.2	Darstellungskonventionen	4
1.3	Abbildungen	4
2	**Sicherheit**	**5**
2.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	5
2.2	Sicherheitshinweise	5
2.3	Sicherheit im Umgang mit Heizgeräten	7
2.4	Typenschild	9
3	**Aufbau und Funktion**	**10**
3.1	Bedienung des Heizgeräts	11
3.2	Überhitzungsschutz	12
3.3	Kippschutz	12
4	**Lieferumfang**	**12**
5	**Vor dem Start**	**12**
5.1	Auspacken	12
5.2	Lieferumfang prüfen	12
5.3	Gerät aufstellen	12
6	**Bedienung**	**13**
6.1	Gerät einschalten	13
6.2	Temperatur einstellen	13
6.3	Lüfterbetrieb wählen	13
6.4	Gerät ausschalten	13
6.5	Nach Überhitzung wieder einschalten	13
7	**Reinigung und Pflege**	**14**
7.1	Oberflächen reinigen	14
7.2	Luftöffnungen reinigen	14
8	**Lagerung**	**14**
9	**Fehlerbehebung**	**15**
10	**Technische Daten**	**16**
11	**Entsorgung**	**17**
12	**Garantie**	**18**
13	**Energiewerte**	**19**

1 Über diese Bedienungsanleitung

Diese Bedienungsanleitung enthält Informationen und Anweisungen, die für den sicheren und effizienten Umgang mit dem Gerät erforderlich sind.

• Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden.

• Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, um sie jederzeit als Nachschlagewerk zur Verfügung zu haben.

• Bei Fragen oder Problemen im Umgang mit dem Gerät den Hersteller kontaktieren.

1.1 Gestaltung von Sicherheits- und Warnhinweisen

Um vor konkreten Gefährdungen zu warnen, werden im Text die folgenden Warnhinweise verwendet.

WARNUNG
WARNUNG weist auf eine mögliche Gefährdung hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

VORSICHT
VORSICHT weist auf eine mögliche Gefährdung hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

ACHTUNG
ACHTUNG weist auf mögliche Sach- und Umweltschäden hin, die entstehen können, wenn die Sicherheitsmaßnahmen nicht befolgt werden.

Tipp
Tipps geben nützliche Anwendungshinweise zur effektiven und effizienten Verwendung des Geräts.

1.2 Darstellungskonventionen

Um die Lesbarkeit und Übersicht innerhalb der Bedienungsanleitung zu verbessern, werden einzelne Informationsarten hervorgehoben.

1. Nummerierte Listen zeigen Handlungsanweisungen an. Handlungsanweisungen in der beschriebenen Reihenfolge durchführen.

• Nicht nummerierte Listen zeigen Aufzählungen an.

1.3 Abbildungen

Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen lediglich zu demonstrativen Zwecken und können vom tatsächlichen Erscheinungsbild des Geräts abweichen.

2 Sicherheit

Die hier aufgeführten Hinweise sorgfältig lesen und bei Verwendung des Geräts beachten. Bei Unklarheiten das Gerät nicht verwenden und den Hersteller kontaktieren.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Heizgerät dient ausschließlich der Erwärmung und Lüftung von Raumluft in geschlossenen, trockenen Innenräumen. Das Gerät darf nur stehend eingesetzt und im privaten Haushalt oder in vergleichbaren Umgebungen betrieben werden und ist nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz geeignet. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Schäden am Gerät oder zur Gefährdung von Personen führen.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung zählt zudem:

• Das Beachten und Befolgen der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.

• Die regelmäßige Pflege des Geräts.

Jede hiervon abweichende Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann die Funktionsweise und Anwendersicherheit beeinträchtigen.

Vorhersehbare Fehlanwendung

Das Gerät nicht in folgenden Umgebungen verwenden:

• Feuchte Umgebungen (Bad, Keller u. a.)

• Orte, die Regen oder Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind

• Orte, an denen korrosive und explosive Gase (Staub, Dampf) vorhanden sind

2.2 Sicherheitshinweise

• Das eigenständige Öffnen und/oder Reparieren des Geräts kann zu Stromschlag, Geräteschaden, Feuer, Personenschaden und anderen Gefährdungen führen. Keine eigenständigen Reparaturarbeiten an dem Gerät vornehmen. Für erforderliche Reparatur- oder Wartungsarbeiten an den Hersteller oder Fachhändler wenden.

• Das Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt ist oder ein ungewöhnliches Betriebsverhalten zeigt.

• Das Gerät nicht fallen lassen und keinen starken Erschütterungen aussetzen.

• Zum Trennen des Netzsteckers immer am Stecker und nicht am Kabel ziehen.

2.2 Sicherheitshinweise

• Den Netzstecker nicht mit nassen oder feuchten Händen berühren oder aus der Steckdose ziehen. Das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß verwenden.

• Das Kabel nicht zum Tragen oder Ziehen verwenden. Das Kabel nicht an scharfen Kanten oder Ecken entlangführen und von heißen Oberflächen fernhalten.

• Das Gerät vor dem Trennen des Netzsteckers ausschalten.

• Das Gerät bei längerem Nichtgebrauch von der Stromversorgung trennen.

• Das Gerät von Flüssigkeiten, Hitzequellen und Feuer fernhalten.

• Ausschließlich Zubehör und Ersatzteile verwenden, die vom Hersteller zur Verwendung mit dem Gerät zugelassen sind.

• Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder vor der Benutzung in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

• Das Gerät, sein Zubehör und sein Verpackungsmaterial sind kein Spielzeug. Kinder nicht damit spielen lassen, da sie sich selbst oder andere verletzen oder das Gerät beschädigen können. Das Gerät mit all seinen Teilen, Zubehörteilen und seinem Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahren.

• Haare, lockere Kleidung, Finger und andere Körperteile von Öffnungen und beweglichen Teilen fernhalten.

• Das Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben.

• Kinder unter 3 Jahren fernhalten, sofern sie nicht ständig beaufsichtigt werden.

• Kinder von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn es in seiner normalen Betriebsposition steht, sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung eingewiesen wurden und die Gefahren verstehen. Sie dürfen den Netzstecker nicht einstecken, das Gerät nicht einstellen, reinigen oder warten.

• Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen Kinder nicht ohne Aufsicht durchführen.

• Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr.

2.2 Sicherheitshinweise

• Gerät, Netzkabel oder Netzstecker bei Beschädigung nicht verwenden. Reparaturen und den Austausch eines beschädigten Netzkabels nur durch den Hersteller, einen autorisierten Kundendienst oder eine entsprechend qualifizierte Person durchführen lassen.

2.3 Sicherheit im Umgang mit Heizgeräten

• Das Gerät auf einer gut zugänglichen, ausreichend stabilen und ebenen Fläche aufstellen, damit es nicht kippen kann.

• Das Gerät nur im aufrechten Betrieb einsetzen. Betrieb in schräger oder liegender Position kann Fehlfunktionen, Überhitzung oder Feuer verursachen.

• Keine Gegenstände in die Zwischenräume der Gitter stecken.

• In der Nähe des Geräts kein Insektenspray oder andere leicht entzündliche Sprays verwenden.

• Oberflächen des Geräts, v. a. das Auslassgitter, erwärmen sich und können Verbrennungen verursachen. Im laufenden Betrieb nicht auf die Oberflächen greifen.

• Tiere vom Gerät fernhalten.

• Bei Flüssigkeitskontakt oder Einsatz in feuchter Umgebung kann es zu elektrischen Gefährdungen wie elektrischem Schlag, Kurzschluss o. Ä. kommen. Das Gerät ausschließlich in trockener Umgebung verwenden und Flüssigkeiten vom Gerät fernhalten.

⚠ **WARNUNG - Brandgefahr**
Das Gerät niemals abdecken. Das Gerät kann überhitzen.

• Brennbare Materialien wie Möbel, Bettwäsche, Papier, Kleidung und Vorhänge mindestens 100 cm vom Gerät fernhalten. Vor dem Gerät mindestens 100 cm und hinter dem Gerät mindestens 50 cm Freiraum lassen.

• Das Gerät nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufstellen.

• Nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen oder Schwimmbecken verwenden. Nicht in Wasser tauchen.

• Nicht in Räumen mit Gas oder beim Umgang mit brennbaren Stoffen wie Lösungsmitteln, Lacken und Klebstoffen betreiben.

2.3 Sicherheit im Umgang mit Heizgeräten

• Die Verwendung von Verlängerungskabeln wird nicht empfohlen.

• Nach dem Gebrauch und vor der Reinigung ausschalten, den Thermostat auf Minimum stellen und den Netzstecker ziehen.

• Das Gerät nicht verwenden, wenn es heruntergefallen ist.

• Lufteinlass und Luftauslass freihalten. Die Öffnungen dürfen nicht durch Gegenstände verdeckt oder blockiert werden.

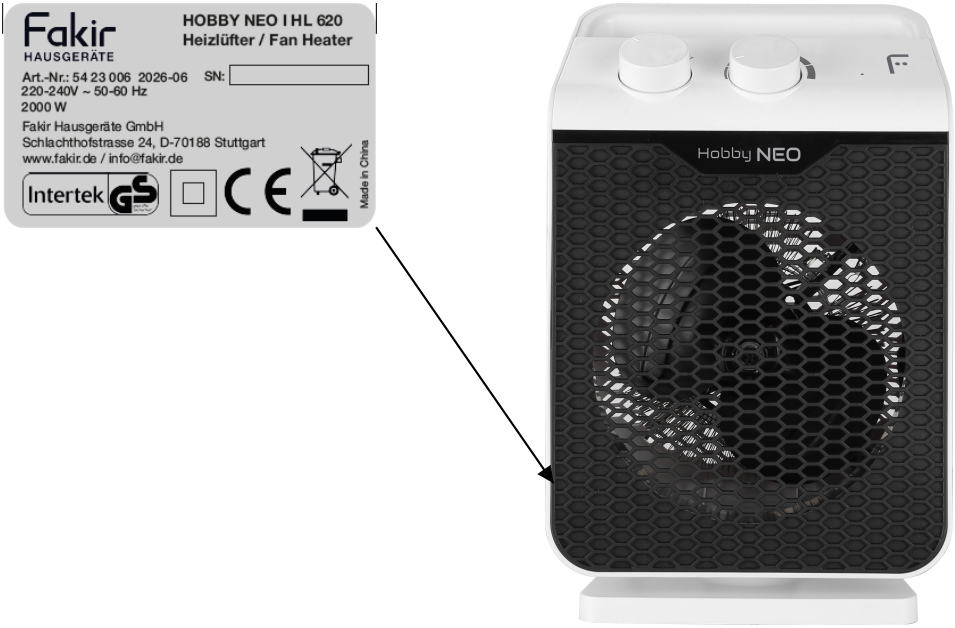
• Das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Das Netzkabel nicht herunterhängen lassen.

⚠ **WARNUNG**
Das Gerät nicht in kleinen Räumen verwenden, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht selbstständig verlassen können, es sei denn, eine ständige Beaufsichtigung ist sichergestellt.

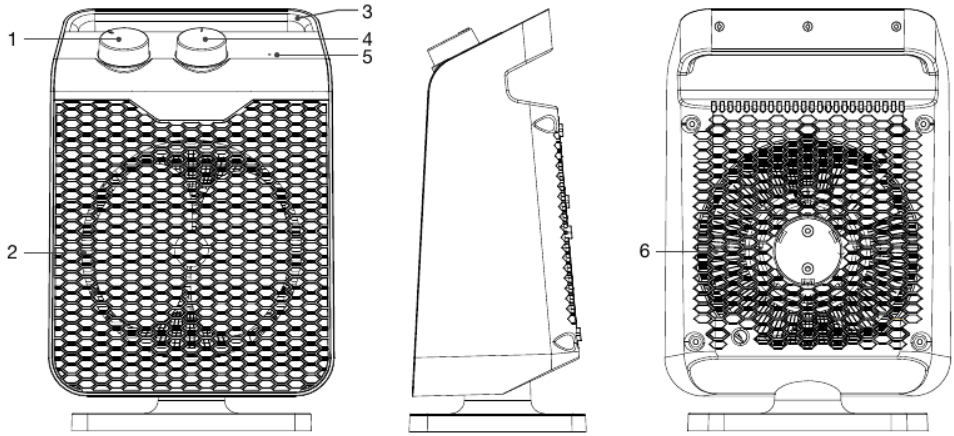
⚠ **VORSICHT - Heiße Oberflächen**
Teile des Geräts werden sehr heiß und können Verbrennungen verursachen. Der Luftauslass kann über 80 °C heiß werden. Besondere Vorsicht ist erforderlich, wenn Kinder oder schutzbedürftige Personen anwesend sind.

2.4 Typenschild

Das Typenschild befindet sich auf der linken Seite des Gehäuses.

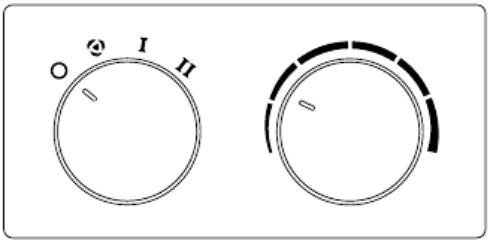


3 Aufbau und Funktion



1. Ein-/Ausschalter und Heizstufen-Wahlschalter
2. Luftauslassgitter
3. Tragegriff
4. Thermostat-Drehknopf
5. Kontrollleuchte
6. Luftansauggitter

3.1 Bedienung des Heizgeräts



An der Oberseite des Geräts befinden sich zwei Drehknöpfe. Über den Wahlschalter wird das Gerät ein- bzw. ausgeschaltet und die Lüfter- oder Heizstufe gewählt. Über den Thermostat-Drehknopf wird die Raumtemperatur eingestellt.

Ein-/Ausschalter und Heizstufen-Wahlschalter

Position	Beschreibung
O	Gerät ausgeschaltet
	Lüfterbetrieb ohne Heizung
I	Niedrige Heizleistung
II	Hohe Heizleistung

Thermostat-Drehknopf

Der Thermostat-Drehknopf stellt die Raumtemperatur ein. Für eine höhere Temperatur den Drehknopf im Uhrzeigersinn in Richtung Maximum drehen, für eine niedrigere Temperatur gegen den Uhrzeigersinn in Richtung Minimum. Der Thermostat hält die gewählte Raumtemperatur automatisch.

3.2 Überhitzungsschutz

Das Gerät verfügt über einen Überhitzungsschutz. Dieser schaltet das Gerät automatisch ab, wenn es zu heiß wird.

3.3 Kippschutz

Der eingebaute Kippschutz schaltet das Gerät beim versehentlichen Umkippen automatisch ab.

4 Lieferumfang

Zusätzlich zum Grundgerät gehören die Bedienungsanleitung und die Garantieunterlagen zum Lieferumfang des Geräts.

5 Vor dem Start

5.1 Auspacken

1. Den Transportkarton vorsichtig öffnen.
2. Das Gerät und die Bedienungsanleitung aus der Transportverpackung entnehmen.
3. Alle Verpackungsbestandteile und Schutzfolien entfernen.
4. Die Verpackungsmaterialien (Folien und Schutzfilme) ordnungsgemäß entsorgen.
5. Den Originalkarton an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.

5.2 Lieferumfang prüfen

Bei Erhalt des Geräts den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit prüfen. Falls das Gerät beschädigt ist oder Komponenten fehlen, unverzüglich den Hersteller oder Fachhändler kontaktieren und das Gerät nicht in Betrieb nehmen.

5.3 Gerät aufstellen

1. Das Gerät aufrecht auf eine saubere, stabile und ebene Oberfläche stellen.
2. Vor dem Gerät mindestens 100 cm und hinter dem Gerät mindestens 50 cm Freiraum lassen. Brennbare Materialien mindestens 100 cm fernhalten.
3. Den Wahlschalter auf O und den Thermostat-Drehknopf auf Minimum stellen.

6 Bedienung

6.1 Gerät einschalten

1. Den Netzstecker in die Steckdose stecken. Darauf achten, dass die vorhandene Netzspannung mit der Netzspannung des Geräts übereinstimmt (siehe Typenschild).

2. Den Wahlschalter für niedrige Heizleistung auf I oder für hohe Heizleistung auf II stellen.

3. Den Thermostat-Drehknopf auf die gewünschte Temperatureinstellung drehen.

6.2 Temperatur einstellen

1. Sobald die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist, den Thermostat-Drehknopf langsam gegen den Uhrzeigersinn in Richtung Minimum drehen, bis das Gerät abschaltet.

2. Der Thermostat hält die gewählte Raumtemperatur automatisch.

3. Für eine niedrigere Temperatur den Thermostat-Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn, für eine höhere Temperatur im Uhrzeigersinn drehen.

6.3 Lüfterbetrieb wählen

Den Wahlschalter im Uhrzeigersinn auf das Lüftersymbol drehen. Das Gerät fördert Luft ohne Heizung.

6.4 Gerät ausschalten

1. Den Wahlschalter auf O stellen.

2. Den Thermostat-Drehknopf auf Minimum stellen.

3. Den Netzstecker wieder aus der Steckdose ziehen.

6.5 Nach Überhitzung wieder einschalten

Den Wahlschalter auf O stellen und den Netzstecker ziehen. 5-10 Minuten und bis zur ausreichenden Abkühlung warten. Hindernisse an den Luftöffnungen entfernen. Anschließend wieder anschließen und die gewünschte Betriebsart wählen. Bei erneutem Abschalten das Gerät nicht weiterverwenden und den Kundendienst kontaktieren.

7 Reinigung und Pflege

⚠ **WARNUNG**
Gefahr durch Stromschlag
Kommt das Gerät bei angeschlossenem Netzkabel mit Flüssigkeit in Berührung, besteht die Gefahr eines Stromschlags. Vor der Reinigung das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen. Das Gerät nicht mit Wasser abspülen, sondern nur vorsichtig mit einem nicht mehr tropfenden Tuch reinigen.

Die regelmäßige Reinigung und Pflege tragen dazu bei, die Lebensdauer des Geräts zu erhalten und gleichbleibende Leistung zu erzielen.

7.1 Oberflächen reinigen

Das Gerät ausreichend abkühlen lassen. Zur Reinigung die Gehäuseoberfläche mit einem feuchten, nicht mehr tropfenden Tuch abwischen. Kein Wasser in das Gerät gelangen lassen. Keine Seife oder chemischen Reinigungsmittel verwenden, die das Gehäuse beschädigen können. Das Gerät vor der nächsten Verwendung vollständig trocknen lassen.

7.2 Luftöffnungen reinigen

Lufteinlass und Luftauslass am ausgeschalteten, vom Netz getrennten und abgekühlten Gerät regelmäßig mit einem Staubsauger reinigen. Bei regelmäßiger Verwendung mindestens zweimal jährlich reinigen. Das Gehäuse nicht öffnen.

8 Lagerung

Das Gerät ausschalten, den Netzstecker ziehen und vollständig abkühlen lassen. Sicherstellen, dass alle Teile trocken sind. Wenn das Gerät für längere Zeit nicht genutzt wird, an einem trockenen und belüfteten Ort lagern. Das Gerät dabei abdecken, damit sich kein Staub ablagert.

Die Lagerung in der Originalverpackung an einem kühlen, trockenen Ort wird empfohlen. Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Für den Transport die Originalverpackung oder eine geeignete schützende Verpackung verwenden.

9 Fehlerbehebung

Die nachfolgende Tabelle enthält mögliche Lösungen zur eigenständigen Fehlerbehebung.

Vor dem Prüfen oder Reinigen der Luftöffnungen das Gerät ausschalten, den Netzstecker ziehen und abkühlen lassen.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Gerät läuft nicht.	Keine Stromzufuhr, Wahlschalter auf O oder Thermostat zu niedrig eingestellt.	Stecker und Steckdose prüfen. Lüfter, I oder II wählen. Thermostat bei Bedarf höher einstellen.
Gerät läuft, heizt aber nicht.	Lüfterbetrieb gewählt.	Heizstufe I oder II wählen.
Heizleistung reicht nicht aus.	Thermostat zu niedrig oder Luftöffnungen blockiert.	Thermostat höher einstellen. Ausschalten, Netzstecker ziehen, abkühlen lassen und Luftöffnungen reinigen.
Gerät schaltet ab und startet nicht.	Überhitzungsschutz ausgelöst.	Abschnitt 6.5 befolgen. Hindernisse nach dem Abkühlen entfernen.
Ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche.	Fremdkörper oder Defekt.	Sofort ausschalten und Netzstecker ziehen. Sofort den Kundendienst kontaktieren.

Sollte ein ungewöhnlicher Geruch vom Gerät ausgehen oder anderes ungewöhnliches Verhalten auftreten, ist das Gerät sofort von der Stromversorgung zu trennen und der Kundendienst zu informieren. Falls die Störung oder der Fehler anhand dieser Lösungen nicht zu beheben ist oder eine Störung vorliegt, die in dieser Anleitung nicht beschrieben wurde, ebenfalls an den Kundendienst wenden.

Tipp

Bevor der Kundendienst kontaktiert wird, den Modellnamen, die Artikelnummer und das Fertigungsdatum notieren. Diese Informationen befinden sich auf dem Typenschild des Geräts.

Zeitlos Kundendienst:
+49 7667 9669217 | info@zeitlos-vertrieb.de

10 Technische Daten

Modell	Hobby Neo HL 620
Artikelnummer (Weiß)	54 23 006
Leistung	2000 W
Heizstufen	2
Lüfterbetrieb	Ohne Heizung
Temperaturregelung	Mechanischer Thermostat
Gewicht	1,26 kg
Abmessungen	210 × 130 × 310 mm
Kabellänge	1,365 m
Stromversorgung	220-240 V~, 50-60 Hz
Schutzklasse	II

11 Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie das Gerät an geeigneten Sammelstellen oder Rücknahmestellen ab.

• Beachten Sie die örtlichen Rückgabemöglichkeiten für Elektroaltgeräte. Verpackungen nach Material getrennt entsorgen.

12 Garantie

1. Der Käufer / Die Käuferin hat seinen/ihren allgemeinen Wohnsitz/Firmensitz in der EU und das Gerät ist bei einem Fachhändler mit Sitz in Deutschland gekauft worden.

2. Wir verpflichten uns, das Gerät bei für Sie kostenfreier Einsendung an uns kostenlos in Stand zu setzen, wenn es infolge Material- oder Montagefehler innerhalb von 24 Monaten (bei gewerblicher Nutzung sowie bei Verwendung zu selbstständig beruflichen Zwecken innerhalb von 12 Monaten) schadhaft / mangelhaft und uns innerhalb der Garantiefrist gemeldet wurde. Voraussetzung für unsere Garantiepflicht ist stets eine sachgemäße Behandlung des Geräts. Die Garantiefristen beginnen mit dem Kaufdatum.

3. Teile, die einer natürlichen Abnutzung unterliegen (z. B. Antriebsriemen, Akkus, Batterien, Bürsten, Filter), fallen nicht unter die Garantie.

4. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Eingriffe oder Reparaturen von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht autorisiert sind. Ferner dürfen weder fremde Ersatz- noch Zubehörteile eingebaut werden.

5. Die Garantieleistung besteht vorzugsweise in der Instandsetzung bzw. im Austausch der defekten Teile. Reparaturen am Aufstellort können nur für stationär betriebene Großgeräte verlangt werden. Zum Nachweis der Garantieansprüche ist der Garantieschein und die Rechnung oder Kassenquittung des Händlers mit Kaufdatum beizufügen.

6. Sofern eine Reparatur erfolglos war und der Schaden bzw. Mangel auch nach einer Nachbesserung nicht beseitigt werden kann, wird das Gerät durch ein gleichwertiges ersetzt. Ist weder eine Reparatur noch ein Ersatz möglich, besteht das Recht auf Rückgabe des Geräts und Erstattung des Kaufpreises. Im Falle eines Umtausches oder Erstattung des Kaufpreises kann für die Zeit des Gebrauchs ein Nutzungsentgelt geltend gemacht werden.

7. Garantieleistungen bewirken keine Verlängerung der Garantiefrist und setzen auch keine neue Garantiefrist in Gang. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.

8. Die vertraglichen bzw. gesetzlichen Regelungen zur Mangelbeseitigung bleiben von den Garantiebestimmungen unberührt.

13 Energiewerte

Kontaktangaben	Fakir Hausgeräte GmbH, Schlachthofstraße 24, 70188 Stuttgart info@fakir.de | +49 711 169193-0
Modellkennung(en)	Hobby Neo HL 620 | Art.-Nr.: 54 23 006

Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				**Art des Wärmeleistungs-/Raumtemperaturreglers (eine Möglichkeit auswählen)**	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2,000	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	1,815	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
				Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat	ja
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max,c}$	2,080	kW	Mit elektronischem Raumtemperaturregler	nein
				Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung	nein
				Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung	nein
Leistungsaufnahme					
Im Aus-Zustand	P_o	0,270	W	**Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)**	
Im Bereitschaftszustand	P_{sm}	N/A	W	Raumtemperaturregler mit Präsenzerkennung	nein
Im Leerlaufzustand	P_{idle}	0,270	W	Raumtemperaturregler mit Erkennung offener Fenster	nein
Im vernetzten Bereitschaftsbetrieb	P_{nsm}	N/A	W	Fernbedienungsoption	nein
Bereitschaftszustand mit Informations- oder Statusanzeige		nein		Adaptive Regelung des Heizbeginns	nein
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad im aktiven Betrieb	$\eta_{S,on}$	85,00	%	Betriebszeitbegrenzung	nein
				Schwarzkugelsensor	nein
				Selbstlernfunktion	nein
				Regelungsgenauigkeit	nein

ENGLISH

1	**About this User Manual**	**21**
1.1	Structure of Safety and Warning Notices	21
1.2	Presentation Conventions	21
1.3	Illustrations	21
2	**Safety**	**22**
2.1	Intended Use	22
2.2	Safety Instructions	22
2.3	Safety when Handling Heaters	24
2.4	Rating Label	26
3	**Design and Function**	**27**
3.1	Operation of the Heater	28
3.2	Overheating Protection	29
3.3	Tip-over Protection	29
4	**Scope of Delivery**	**29**
5	**Before First Use**	**29**
5.1	Unpacking	29
5.2	Checking the Scope of Delivery	29
5.3	Positioning the Device	29
6	**Operation**	**30**
6.1	Switching on the Device	30
6.2	Setting the Temperature	30
6.3	Selecting Fan Mode	30
6.4	Switching off the Device	30
6.5	Restarting after Overheating	30
7	**Cleaning and Maintenance**	**31**
7.1	Cleaning the Surfaces	31
7.2	Cleaning the Air Openings	31
8	**Storage**	**31**
9	**Troubleshooting**	**32**
10	**Technical Data**	**33**
11	**Disposal**	**34**
12	**Warranty**	**35**
13	**Energy Values**	**36**

1 About this User Manual

This user manual contains information and instructions required for the safe and efficient operation of the device.

• Read this user manual carefully, especially the safety instructions, before using the device.

• Keep this manual in an easily accessible place so that it is available for reference at any time.

• If you have any questions or problems while using the device, please contact the manufacturer.

1.1 Structure of Safety and Warning Notices

The following warning notices are used in the text to indicate specific hazards.

WARNING
Indicates a potential hazard that could result in death or serious injury if the safety measures are not followed.

CAUTION
Indicates a possible hazard that may result in minor or moderate injuries if the safety measures are not followed.

NOTICE
Indicates possible property or environmental damage that may occur if the safety measures are not followed.

Tip
Tips provide useful advice for effective and efficient use of the device.

1.2 Presentation Conventions

To improve readability and clarity throughout this manual, different types of information are highlighted.

1. Numbered lists indicate operating steps. Perform the actions in the order described.

• Unnumbered lists indicate enumerations.

1.3 Illustrations

The illustrations in this manual are provided for demonstration purposes only and may differ from the actual appearance of the device.

2 Safety

Read the instructions listed here carefully and observe them when using the device. If anything is unclear, do not use the device and contact the manufacturer.

2.1 Intended Use

This heater is intended exclusively for heating and ventilating indoor air in closed, dry rooms. The device may only be used in an upright position and is intended for use in private households or similar environments. It is not suitable for commercial or industrial applications. Any other use is considered improper and may result in damage to the device or injury to persons.

Proper use also includes:

• Observing and following the instructions in this user manual.

• Regular care and maintenance of the device.

Any use deviating from this is considered improper and may impair functionality and user safety.

Foreseeable Misuse

Do not use the device in the following environments:

• Damp or wet environments (e.g. bathrooms, basements, etc.)

• Areas exposed to rain or direct sunlight

• Locations where corrosive or explosive gases (dust, vapor) are present

2.2 Safety Instructions

• Opening and/or repairing the device yourself may cause electric shock, damage, fire, personal injury, or other hazards. Do not perform any repairs yourself. Contact the manufacturer or an authorized dealer for necessary repairs or maintenance.

• Do not use the device if it is damaged or shows unusual operating behavior.

• Do not drop the device and do not expose it to strong shocks.

• Always pull the plug, not the power cord, when disconnecting the device from the outlet.

• Do not touch or unplug the power plug with wet or damp hands. Use the device only as intended.

2.2 Safety Instructions

• Do not use the power cord to carry or pull the device. Do not route the cable along sharp edges or corners and keep it away from hot surfaces.

• Switch off the device before unplugging it from the power supply.

• Disconnect the device from the power supply if it will not be used for a long period of time.

• Keep the device away from liquids, heat sources, and open flames.

• Use only accessories and replacement parts approved by the manufacturer for use with this device.

• The device may be used by children aged 8 years and older, and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the associated hazards.

• The device, its accessories, and its packaging materials are not toys. Do not allow children to play with them, as they may injure themselves or others, or damage the device. Keep the device, all parts, accessories, and packaging materials out of the reach of small children.

• Keep hair, loose clothing, fingers, and other body parts away from openings and moving parts.

• Do not operate the device unattended.

• Children under 3 must be kept away unless continuously supervised.

• Children aged 3 to under 8 may only switch the appliance on and off if it is installed in its normal operating position, they are supervised or instructed in safe use, and understand the hazards. They must not plug it in, adjust it, clean it or carry out user maintenance.

• Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

• Keep packaging out of reach of children. Risk of suffocation.

2.2 Safety Instructions

• Do not use a damaged appliance, power cord or plug. Repairs and replacement of a damaged cord must be carried out by the manufacturer, an authorized service centre or a qualified person.

2.3 Safety when Handling Heaters

• Place the device on an easily accessible, stable, and level surface to prevent it from tipping over.

• Operate the device only in an upright position. Operation in an inclined or lying position may cause malfunction, overheating, or fire.

• Do not insert any objects into the gaps of the grille.

• Do not use insect spray or other flammable aerosols near the device.

• The surfaces of the device, especially the air outlet grille, become hot during operation and may cause burns. Do not touch the surfaces while the device is running.

• Keep animals away from the device.

• If the device comes into contact with liquids or is used in a damp environment, electrical hazards such as electric shock or short circuit may occur. Use the device only in dry environments and keep it away from liquids.

⚠ **WARNING - Fire hazard**
Never cover the device. It may overheat.

• Keep flammable materials such as furniture, bedding, paper, clothing and curtains at least 100 cm away. Leave at least 100 cm clear in front and 50 cm behind the appliance.

• Do not position the appliance directly below a socket.

• Do not use it near a bathtub, shower or swimming pool. Do not immerse it in water.

• Do not operate it where gas or flammable substances such as solvents, varnishes or adhesives are present.

• Extension cords are not recommended.

• Switch off, set the thermostat to minimum and unplug after use and before cleaning.

• Do not use the device if it has been dropped.

2.3 Safety when Handling Heaters

• Keep the air inlet and outlet clear. Do not allow objects to cover or block the openings.

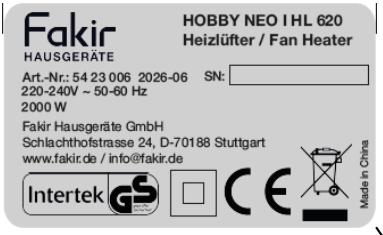
• Keep the device and power cord out of reach of children. Do not allow the cord to hang down.

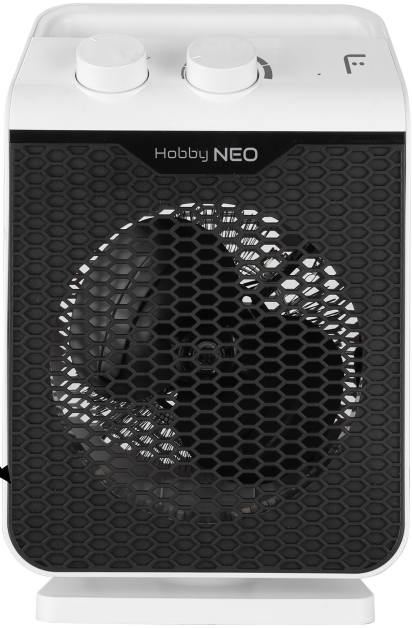
⚠ **WARNING**
Do not use the device in small rooms occupied by persons who cannot leave the room on their own, unless constant supervision is provided.

⚠ **CAUTION - Hot surfaces**
Parts of the appliance become very hot and may cause burns. The air outlet may exceed 80 °C. Take particular care when children or vulnerable persons are present.

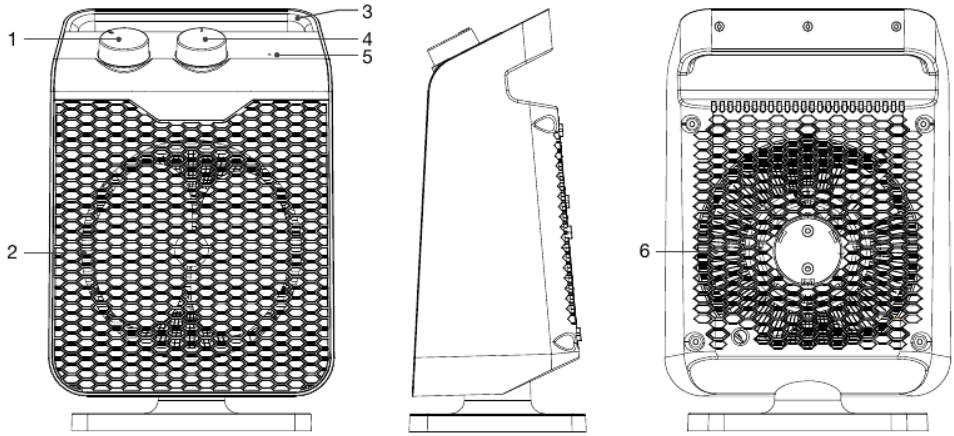
2.4 Rating Label

The rating label is located on the left side of the housing.



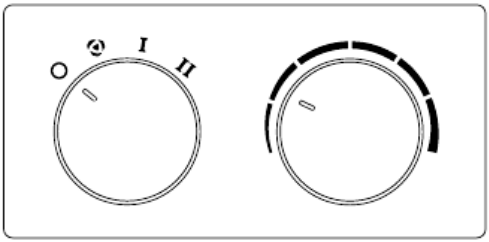


3 Design and Function



1. On/off and heating power selector
2. Air outlet grille
3. Carrying handle
4. Thermostat knob
5. Indicator lamp
6. Air inlet grille

3.1 Operation of the Heater



There are two rotary knobs on top of the device. The selector switches the device on or off and selects fan mode or a heating level. The thermostat knob adjusts the room temperature.

On/Off and Heating Power Selector

Position	Description
O	Device off
	Fan mode without heating
I	Low heating power
II	High heating power

Thermostat Knob

The thermostat knob sets the room temperature. Turn it clockwise towards maximum for a higher temperature and anticlockwise towards minimum for a lower temperature. The thermostat automatically maintains the selected room temperature.

3.2 Overheating Protection

The device is equipped with an overheating protection. It automatically switches off if the device becomes too hot.

3.3 Tip-over Protection

The built-in tip-over protection automatically switches off the device if it is accidentally knocked over.

4 Scope of Delivery

In addition to the main unit, the user manual and warranty documentation are included in the scope of delivery.

5 Before First Use

5.1 Unpacking

1. Carefully open the transport carton.
2. Remove the device and the user manual from the packaging.
3. Remove all packaging materials and protective films.
4. Dispose of the packaging materials (films and protective covers) properly in accordance with local regulations.
5. Keep the original packaging in a cool and dry place.

5.2 Checking the Scope of Delivery

Upon receipt of the device, check the delivery contents for completeness and any visible damage. If the device is damaged or any components are missing, contact the manufacturer or authorized dealer immediately and do not operate the device.

5.3 Positioning the Device

1. Place the device upright on a clean, stable and level surface.
2. Leave at least 100 cm clear in front and 50 cm behind the device. Keep flammable materials at least 100 cm away.
3. Set the selector to O and the thermostat knob to minimum.

6 Operation

6.1 Switching on the Device

1. Insert the power plug into the socket. Make sure that the mains voltage corresponds to the voltage indicated on the rating label.

2. Select heating level I for low heating power or II for high heating power.

3. Turn the thermostat knob to the desired temperature setting.

6.2 Setting the Temperature

1. When the room reaches a comfortable temperature, slowly turn the thermostat knob anticlockwise towards minimum until the device switches off.

2. The thermostat automatically maintains the selected room temperature.

3. Turn the thermostat knob anticlockwise for a lower temperature or clockwise for a higher temperature.

6.3 Selecting Fan Mode

Turn the selector clockwise to the fan symbol. The device circulates air without heating.

6.4 Switching off the Device

1. Set the selector to O.

2. Turn the thermostat knob to minimum.

3. Unplug the power cord from the socket.

6.5 Restarting after Overheating

Set the selector to O and unplug the device. Allow it to cool for 5-10 minutes and until it has cooled sufficiently. Remove any obstructions from the air openings. Reconnect and select the desired operating mode. If the protection activates again, stop using the device and contact customer service.

7 Cleaning and Maintenance

WARNING
Risk of Electric Shock
If the device comes into contact with liquids while the power cord is connected, there is a risk of electric shock. Before cleaning, switch off the device and unplug the power cord. Do not rinse the device with water. Clean it carefully with a damp (not dripping) cloth only.

Regular cleaning and maintenance help to prolong the service life of the device and ensure consistent performance.

7.1 Cleaning the Surfaces

Allow the device to cool sufficiently. To clean the housing surface, wipe it with a damp (not dripping) cloth. Do not allow water to enter the device. Do not use soap or chemical cleaners that may damage the housing. Allow the device to dry completely before using it again.

7.2 Cleaning the Air Openings

Clean the air inlet and outlet regularly with a vacuum cleaner while the device is switched off, unplugged and cooled. With regular use, clean them at least twice a year. Do not open the housing.

8 Storage

Switch off the device, unplug it and allow it to cool completely. Make sure all parts are dry. If the device will not be used for an extended period, store it in a dry and well-ventilated place. Cover the device to prevent dust from accumulating.

Storage in the original packaging in a cool, dry place is recommended. Keep the device out of reach of children. Transport it in the original packaging or suitable protective packaging.

9 Troubleshooting

The following table lists possible causes and solutions for common problems.

Before inspecting or cleaning the air openings, switch off, unplug and allow the appliance to cool.

Problem	Possible cause	Solution
Does not operate	No power, selector at O or thermostat set too low	Check plug and socket. Select fan, I or II. Increase thermostat setting if necessary.
Runs but does not heat	Fan-only mode selected	Select I or II.
Insufficient heating	Thermostat too low or air openings blocked	Increase thermostat setting. Switch off, unplug, cool and clean the air openings.
Switches off and does not restart	Overheating protection activated	Follow section 6.5. Clear obstructions after cooling.
Unusual noise or smell	Foreign object or fault	Switch off and unplug immediately. Contact customer service immediately.

If the device emits an unusual smell or shows any other abnormal behavior, disconnect it from the power supply immediately and contact customer service. If the malfunction or error cannot be resolved using the above solutions, or if an issue occurs that is not described in this manual, please contact customer service as well.

Tip

Before contacting customer service, note down the model name, article number, and production date. This information can be found on the device’s rating label.

Zeitlos Customer Service:
+49 7667 9669217 | info@zeitlos-vertrieb.de

10 Technical data

Model	Hobby Neo HL 620
Article number (white)	54 23 006
Power consumption	2000 W
Heating levels	2
Fan mode	Without heating
Temperature control	Mechanical thermostat
Weight	1.26 kg
Dimensions	210 × 130 × 310 mm
Cord length	1.365 m
Power supply	220-240 V~, 50-60 Hz
Protection class	II

11 Disposal



The crossed-out wheeled bin means that electrical appliances must not be disposed of with household waste. Return the appliance to appropriate collection or take-back facilities.

• Observe local electrical waste take-back arrangements. Sort packaging by material for recycling.

12 Warranty

1. The purchaser has their permanent residence or company headquarters within the EU, and the device has been purchased from an authorized dealer based in Germany.

2. We undertake to repair the device free of charge if it is sent to us at no cost to you and proves to be defective due to material or assembly faults within 24 months (or within 12 months in the case of commercial use or self-employed professional purposes), provided that the defect has been reported to us within the warranty period. Proper handling of the device is a prerequisite for any warranty claim. The warranty period begins on the date of purchase.

3. Parts subject to natural wear and tear (e.g. drive belts, rechargeable batteries, standard batteries, brushes, filters) are not covered by the warranty.

4. The warranty claim becomes void if repairs or modifications are carried out by persons not authorized by us. In addition, third-party spare parts or accessories must not be installed.

5. Warranty service primarily consists of repair or replacement of defective parts. On-site repairs can only be requested for large, stationary devices. To validate warranty claims, the warranty certificate and the dealer's invoice or sales receipt showing the purchase date must be included.

6. If a repair is unsuccessful and the defect cannot be remedied even after reworking, the device will be replaced with an equivalent product. If neither repair nor replacement is possible, the customer is entitled to return the device and receive a refund of the purchase price. In the case of replacement or refund, a usage fee may be charged for the period the device was in use.

7. Warranty services do not extend the original warranty period, nor do they start a new one. The warranty period for installed replacement parts ends with the warranty period of the entire device.

8. The contractual and statutory provisions regarding defect rectification remain unaffected by these warranty terms.

13 Energy values

Contact information	Fakir Hausgeräte GmbH, Schlachthofstraße 24, 70188 Stuttgart info@fakir.de | +49 711 169193-0
Model identification(s)	Hobby Neo HL 620 | Art.-Nr.: 54 23 006

Specification	Symbol	Value	Unit	Specification	Unit
Heat output				**Type of heat output / room temperature control (select one option)**	
Nominal heat output	P_{nom}	2	kW	Single-stage heat output, no room temperature control	no
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.815	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	no
				Room temperature control with mechanical thermostat	yes
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2.080	kW	With electronic room temperature control	no
				Electronic room temperature control with day-time regulation	no
				Electronic room temperature control with week-time regulation	no
Power consumption					
In off mode	P_o	0.270	W	**Other control options (multiple selections possible)**	
In standby mode	P_{sm}	N/A	W	Room temperature control with presence detection	no
In idle mode	P_{idle}	0.270	W	Room temperature control with open window detection	no
In networked standby mode	P_{nsm}	N/A	W	Remote control option	no
Standby mode with information or status display		no		Adaptive start control	no
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{S,on}$	85.00	%	Operating time limitation	no
				Black bulb sensor	no
				Self-learning function	no
				Control accuracy	no

NOTIZEN / NOTES

Fakir Hausgeräte GmbH

Schlachthofstr. 24, D-70188 Stuttgart
Tel.: +49 711 - 169193-0
www.fakir.de
info@fakir.de

© 2026 Fakir Hausgeräte GmbH
Rights to make changes reserved.
Subject to revision
54 23 994 - 0609

2026-09